

Forfatter: Kaas, Bjørn

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Kaas, Bjørn (1565-06-19)

Citation: Kaas, Bjørn: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Kaas, Bjørn (1565-06-19)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 642. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060548.pdf> (tilgået 05. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Kaas, Bjørn, *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*,

Malmøhus, 19. Juni 1565. Bjørn Kaas til Mogens Gyldenstjerne.

Det berettes, at der ligger 40 svenske Skibe ved Falsterbo Rev. Bjørn Kaas vil selv drage derhen for at kunne sende yderligere Oplysninger.

Mynn wennliig helßenn nu och altid forßenndtt met Wor Herre. Kiere her Mogenns, besønnderliig gode wenn, nest myne wennliig tacksiiigelße for allt gott, huilckett jeg altid giernne wiill forskyllē met huis y [mi]nn¹⁾ magtt er, kiere her Mogenns, giffuer ieg ether wennliigen tiilkiende, att ieg haffuer faaitt borgemester och rad aff Falsterboe och Skoniingør²⁾ theris skriffuelße, liudendis, att dy suenske skiib skall lege wiid Falsterboe røff, huilke breff och skriffuelße jeg nu sennder ether met s. 643thette buodtt, som y kannnd wiider forfare leyliighedenn, och siiger samme karll, att thett skall were xl skib, som nu er y samme flodtt, och wiil ieg nu sielff drage der henn och wiider forfare all leyliighedenn ther om. Thersom ieg kannnd fanngē nogenn wiider beskiedenn ther om och wiße kundskaff, tha skall y faa mitt buod met thet allerførste, bedenndis ether giernne, att y icke wiill fortencke mig y thenne min kortte skriffuelße. Jeg giør altid giernne, huis ether kiertt er. Her met ether Gud allemectiigiste befallenndis. Lader Kristenndz¹⁾ siige ether mange gode natther. Skreffuitt paa Malmøe slott thisdag nest effther helliig tre foldiighedz sönndagh anno dominij 1565.

Biørnn
Kaass.

(Bagpaa: Seglet og Udskriften:)

Erlig welbyrdiig mannd och strenge rider her Magnus Gyldennstiernn tiill Stiernholm, kongg e maitts. stattholder y Kiøbennhaffnn, mynn besønnderliig gode wenn, wennliigen tiillskreffuitt.